

Языковая политика и языковая ситуация по иностранным языкам в современной Монголии

Language policy and language situation on foreign languages in modern Mongolia The report considers the regularities of functioning, coexistence of different languages in one social-communicative system, and investigates the specifics of situation in foreign languages in Mongolia. During the analysis of the language situation in modern Mongolia, special attention is paid to the Russian language that is one of the most common and popular foreign languages in Mongolia, as well as the dynamics of its functioning, position of Russian language in Mongolia after the 1990s and its development trends at the present stage in Mongolia.

Перестройка и языковая политика

В восьмидесятые годы XX века произошло крупное событие в мире – перестройка. Перестройка, начатая в 1980-ые годы в СССР, повлекла за собой глобальные изменения во всём мире. Произошёл распад некогда могучего СССР, начались серьёзные общественные и экономические изменения в бывших республиках СССР, в странах бывшего социалистического лагеря, установился новый мировой порядок.

Перестройка повлияла также на языковую ситуацию в мире, в самой России – новой России, новообразованных государствах – в бывших республиках СССР.

Перестройка повлияла и на положение русского языка во всём мире. В мире русский язык изучали во все времена, правда с разной целью, разной силой заинтересованности и т.д.

После перестройки начался новый спрос на изучение русского языка. Так, благодаря перестройке в странах так называемого капиталистического лагеря оживился интерес к изучению русского языка. А в бывших республиках СССР, в странах социалистического лагеря, наоборот, начали отказываться от русского языка, служащего в своё время языком межнационального и международного общения. В постсоветский период в этих странах проводилась политика "дерусификация", "отказ от коммунизма", что нашло своё отражение в языковой политике.

В обиходе языковой политики активизировались понятия "государственный язык", "официальный язык", "язык титульной нации".

Статус русского языка сегодня

В настоящее время русский язык по числу владеющих им (500млн.человек, в том числе более 300млн. за рубежом) занимает в мире третье после китайского (свыше 1млрд.) и английского (750 млн.).

Русский язык занимает 2-ое место среди интернет-пользователей.

Русский язык – это национальный язык русского народа, государственный язык Российской Федерации.

Русский язык используется как средство межнационального общения в самой России и в ближнем зарубежье.

Русский язык входит в клуб европейских языков.

Русский язык является одним из официальных языков ООН.

Русский язык является также официальным или рабочим языком в большинстве авторитетных международных организаций (ОБСЕ, МАГАТЭ, ЮНЕСКО, ВОЗ и др.).

Русский язык сегодня принадлежит к высшему рангу в функциональной классификации языков – Expanded Graded Intergenerational Disruption Scale (EGIDS) <https://www.ethnologue.com/about/language-status>.

Языковая ситуация в Монголии на современном этапе

После 90-ых годов XX века в связи с установлением нового мирового порядка языковая политика по отношению к иностранным языкам в Монголии резко изменилась. Языковая ситуация в Монголии своеобразна, что вызвано совокупностью экстралингвистических (геополитических, политических, экономических и культурных) и лингвистических факторов. Следует отметить, что с давних времен монголы традиционно изучали разные иностранные языки: санскрит, тибетский, манчжурский, китайский, русский, английский, немецкий и т.д., т.е. накоплен достаточно богатый опыт изучения иностранных языков.

В настоящее время на языковой карте Монголии в качестве иностранных языков присутствует довольно много языков, однако степень их распространения, востребованности, значимости различны в силу ряда причин. Как показывает проведенный нами социологический опрос, наиболее **востребованными** из иностранных языков оказались 1) английский, 2) русский, 3) китайский, 4) японский, 5) немецкий, 6) корейский и 7) французский языки, а самыми **распространёнными** являются 1) английский, 2) русский, 3) китайский, 4) японский, 5) корейский, 6) немецкий, 7) французский языки. Заметим, что языки даны в той последовательности, которую дали респонденты.

На современном этапе в Монголии английский язык занимает первое место по своей востребованности, чему способствует не только его статус мирового языка, но и как языка глобального использования, а также государственная политика Монголии.

Что касается русского языка, то в настоящее время он по своей востребованности и распространённости уступает английскому языку и пока занимает второе место. Ведь русский язык до 90-ых годов XX века был первым иностранным языком в Монголии, т.е. он имел статус “самый распространённый иностранный язык в Монголии” и статус “самый востребованный иностранный язык в Монголии”. Нынешней позиции русского языка в языковой карте Монголии способствует не только статус русского языка как мировой язык, но и многолетние добрососедские дружественные отношения между нашими народами в XX веке. Китайский язык по показателям демографической и коммуникативной мощности пока уступает английскому и русскому языкам. Однако наблюдается тенденция сильной конкуренции со стороны китайского языка. Этому способствует не только его статус мирового языка, но и бурное экономическое развитие Китая, активная позиция правительства Китая по распространению и преподаванию китайского языка.

Японский язык по своей востребованности и распространённости занимает третье и четвертое место.

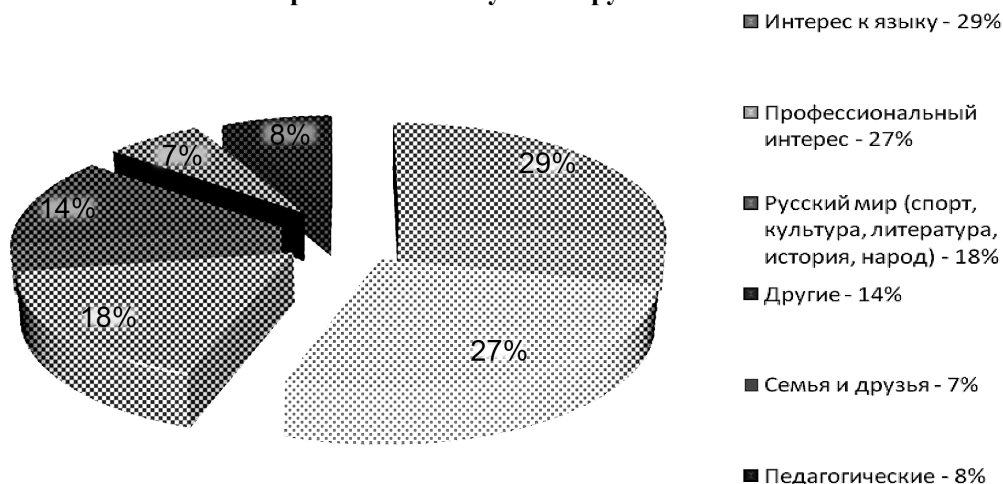
В ближайшее время по всей вероятности на языковой карте Монголии по прежнему будет сосуществовать английский, русский, китайский, японский, корейский, французский, немецкий и другие иностранные языки. Однако приоритетными иностранными языками выступят английский, русский и китайский, которые являются мировыми языками, т.е. официальными и рабочими языками международных организаций: ООН, ЮНЕСКО и др., а также международных Конгрессов, Симпозиумов, конференций.

Русский язык в Монголии

Как видим, русский язык *по своей востребованности* оказался на втором месте, а по признаку “самый распространённый иностранный язык” занимает тоже второе место, а до 2000 года он всегда занимал первое место и по критериям “самый востребованный иностранный язык в Монголии” и “самый распространённый иностранный язык в Монголии”.

С целью определения мотивов изучения русского языка у монгольских студентов, изучающих русский язык в Монгольском Государственном Университете (далее МонГУ) нами был проведен социологический опрос. Для сбора данных был выбран метод анкетирования. Так, например, с целью выяснить мотивы изучения русского языка у монгольских студентов был задан респондентам вопрос: **Что привело Вас к изучению русского языка?** См. график.

Что привело Вас к изучению русского языка?



Обнаружены следующие мотивы: 1/ интерес к русскому языку, 2/ Связь с профессиональной деятельностью, работой, бизнесом, 3/интерес к русскому миру: история, география, культура, народ, спорт, 4/ Влияние семьи и друзей, 5/ Интерес к путешествиям, 6/ Педагогические причины, 7/ Интерес к литературе вообще и к русской в частности, 8/ По принуждению, безвыходности и жизненной необходимости, 9/ Другие.

Мотивы: “Интерес к языку” и “профессиональный интерес” для респондентов оказались важными и соответственно они занимают первое и второе места.

Интересен был следующий ответ студентов: в качестве *Других* они перечислили: 1/.Русский язык – один из официальных языков ООН, 2/. Россия-наш вечный сосед, 3/. Во многих странах мира можно общаться на русском языке, 4/. Есть много литературы по всем областям науки на русском языке.

Итак, первые результаты проведенного нами социологического опроса и его предварительного анализа позволяют составить следующий общий портрет монгольского студента, изучающего русский язык:

В университет поступают абитуриенты, 61 % которых в какой-то мере изучали русский язык.

В целом студенты интересуются русским языком, русским миром, Россией и связывают свой профессиональный успех с русским языком. Об этом свидетельствуют в частности следующие факты: интерес к языку (29 %), профессиональный интерес (27 %), интерес к Русскому миру (18 %).

У подавляющего большинства студентов позитивные положительные мотивы к изучению русского языка.

Уникальность языковой ситуации в Монголии состоит в том, что на языковую политику по иностранным языкам нашей страны будут влиять геополитические интересы великих держав Китая, России и США. Китай и Россия – наши вечные южный и северный соседи.

Выводы

Перестройка повлияла на языковую политику и статус русского языка в мире.

Серьезное влияние на языковую политику в Монголии оказывают политические сдвиги и экономические факторы.

Несмотря на политические и экономические изменения русский язык сохраняет статус распространённый и востребованный язык в мире.

Литература

1. Российская Федерация Федеральный Закон «О государственном языке Российской Федерации». М., 2005.
2. *Алпатов В.М.* Русский язык на постсоветском пространстве (1991-2006) // Русский язык: исторические судьбы и современность. Труды и материалы. М.: МГУ, 2007.
3. *Зацепина О.* Роль русского языка в мире: современные тенденции //www.russkiymir.ru.
4. *Ивахин А.Ю.* Русский язык в языковой политике Российской Федерации //Монголын орос хэл судлал. Монгольская русистика. I-ое издание. Улан-Батор, 2007, С. 180-189.
5. *Михалёв А.В.* Русский язык в политическом пространстве постсоциалистической Монголии// Журнал Политическая экспертиза. 2008.
6. *Саранцаурал Ц.* «Социологический портрет монгольских студентов, изучающих русский язык в МонГУ» // Международный региональный Форум русистов стран Азии. Москва-Улан-Батор, 2010.
7. *Саранцаурал Ц.* Русский язык в Монголии в начале XXI века // Первый Конгресс РОПРЯЛ, ОХУ, Санкт-Петербург, 2008, С. 223-229.
8. *Саранцаурал Ц.* Language situation in Mongolia in early 21st century. // “The word in intercultural and interpersonal communication” олон улсын эрдэм шинжилгээний симпозиум USA, Washington DC, 2009
9. *Сидорова М.Ю.* Актуальные проблемы исследования русского языка как языка образования и науки. // Юбилейная международная научная конференция “Русский язык –язык образования и науки. Тезисы докладов и материалы. Улан-Батор., 2017. С.16-19.